

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگرفته از سازمان مراقب سیاست خارجی المان* - ۱۹ اپریل ۲۰۲۲
برگردان از: حمید بهشتی
۲۱ اپریل ۲۰۲۲

تا آخرین اوکرائینی



برلین و اتحادیه اروپا در حال آماده سازی تحویل تسلیحات جدید به اوکراین هستند. یک دیپلمات سابق امریکایی می گوید غرب برای تضعیف روسیه طرفدار جنگ طولانی است

برلین/واشنگتن/کیف (گزارش ویژه) - برلین و اتحادیه اروپا در حال آماده ساختن خویش برای تحویل تسلیحات بیشتر به اوکراین بوده و تداوم جنگ را تا چند سال احتمال می دهند. اوسولا فون در لاین، رئیس کمیسیون اتحادیه اروپا در آخر هفته تأیید کرد که بروکسل نیز برای صادرات تسلیحات سنگین به اوکراین آماده است. دولت المان قصد دارد به کشورهای خارجی به مبلغ دو میلیارد یورو «کمک نظامی» ارائه کند. اکثریت این مبلغ را نیروهای مسلح اوکراین دریافت خواهند کرد. کنسرسیوم تسلیحاتی راین متال در دوسلدرف موافقت کرده است تا ۵۰ تانک نبرد لئوپارد ۱ را تعمیر و به کیف تحویل دهد. هدف ستراتیژیک قدرت‌های غربی در جنگ اوکراین، پایان دادن به جنگ با آتشبس در سریع‌ترین زمان ممکن نیست، بلکه تضعیف روسیه از نظر نظامی و شکست احتمالی آن است. جوزپ بورل، مسوول

سیاست خارجی اتحادیه اروپا اظهار داشت سرانجام این جنگ "در میدان نبرد" تعیین خواهد شد. یک دیپلمات ارشد آمریکایی اظهار داشت که قدرت‌های دوسوی اقیانوس اطلس «تا آخرین اوکراینی» با روسیه خواهند جنگید.

"سالها جنگ"

اورسولا فون در لاین، رئیس کمیسیون اتحادیه اروپا در روز یکشنبه عید پاک بر فشار برای تأمین تسلیحات بیشتر و سنگین‌تر برای اوکرائی افزود. فون در لاین در مصاحبه ای با روزنامه بیلد اشپرینگر چنین توضیح داد: "من بین سلاح های سبک و سنگین تفاوتی قائل نمی شوم." اتحادیه اروپا تا کنون ۱,۵ میلیارد یورو برای این کار اختصاص داده است. علاوه بر این، صادرات کشورهای عضو نیز صورت می گیرد. رئیس کمیسیون اتحادیه اروپا افزود: «موارد زیر برای همه کشورهای عضو صدق می‌کنند: هر که می‌تواند باید به سرعت عمل کند، زیرا تنها در این صورت است که اوکراین می‌تواند در مبارزه تدافعی شدید خود علیه روسیه دوام آورد.» وی در باره هدف ارسال تسلیحات از یک سو ادعا کرد که اتحادیه "هر کاری را انجام خواهد داد" تا جنگ "در اسرع وقت پایان یابد" و از سوی دیگر، با این موضوع که «اوکراین می‌تواند در جنگ پیروز شود» آشکارا مخالفت ورزید. با این حال، باید «برای این واقعیت آماده شد که در بدترین حالت، جنگ می‌تواند ماه‌ها و حتی سال‌ها طول بکشد».

بهباد، تانک، هلیکوپتر نظامی

بنابراین کشورهای ناتو در حال افزایش تسلیحات خود به اوکراین هستند. در این میان علاوه بر سلاح های ضد تانک و ضد هوایی که مدت هاست به تعداد زیادی در دسترس کیف قرار داده شده‌اند، از جمله وسایل نقلیه زرهی، هویتر و هواپیماهای بدون سرنشین نیز اضافه شده اند. اکنون قرار است تانک ها و هلیکوپترهای نظامی از نوع Mi-17 شوروی به مناطق هم مرز با اوکراین در شرق و جنوب شرق کشورهای ناتو برده شده و در آنجا به سربازان اوکراینی تحویل داده شوند. به تنهایی تسلیحات تحویلی ایالات متحده، که شامل انواع مهمات و تجهیزات حفاظتی نیز می شود، در واشنگتن به حدود ۸۰۰ میلیون دلار آمریکا تخمین زده می شود. صادرات تسلیحاتی که ایالات متحده از زمان شروع جنگ در ۲۴ فبروری به نیروهای اوکراینی تحویل داده است تاکنون به ۳,۲ میلیارد دلار می رسد. انتقادات وارده موجب جلب توجه به این واقعیت گشته است که آموزش سربازان اوکراینی به سیستم های تسلیحاتی که قبلاً در انبارهای کیف نبودند، زمان می برد. توضیح ارتشیان آمریکا در این باره این است که امکان کاهش قابل توجه زمان آموزش وجود داشته، سربازان اوکراینی در استفاده از تجهیزات نظامی، توسط ناتو به ویژه در پولند آموزش دیده اند. [۲]

نوپارد برای کیف

دولت المان نیز در حال افزایش تحویل تسلیحات خود به اوکراین است. پس از این که وزارت دفاع المان تسلیحات تانک و ضد هوایی و تجهیزات حفاظتی خود را در دسترس قرار داد، اکنون برلین می‌خواهد بودجه بیشتری برای اینکار اختصاص یابد و در حال بررسی خرید تجهیزات جنگی المانی برای کیف است. هفته گذشته اعلام شد که صدر اعظم، اولاف شولتز، علاوه بر ۱۰۰ میلیارد یورو "صندوق ویژه" برای وزارت دفاع دو میلیارد یورو نیز "کمک نظامی" برای کشورهای خارجی در نظر گرفته است که اکثر آن به اوکراین می رسد. سیاستمداران احزاب Bündnis 90/Die Grünen و FDP و CDU در این زمینه فشار وارد آوردند. [۳] مذاکراتی در مورد تأمین خودروهای جنگی پیاده نظام موسوم به ماردر به اوکراین در جریان است. کنسرسیوم تسلیحاتی راین متال در دوسلدورف اکنون پیشنهاد

داده است تا حداکثر ۵۰ فروند تانک جنگی لئوپارد ۱ را که به دنبال از کار افتادن آنها از وزارت دفاع و سایر نیروهای مسلح پس گرفته است و در حال نگهداری آنهاست عرضه کند. [۴] بدیهی است که تانک های مزبور حداقل به صورت موقت تعمیرات اساسی خواهند شد و ارتش اوکراین باید نحوه استفاده از آنها را بیاموزد. هر دو با هم حداقل چند هفته و احتمالاً چند ماه طول می کشند.

"تصمیمگیری در میدان جنگ"

بیخود نیست که انعقاد آتش بس یا حتی توافقنامه صلح بین کیف و مسکو مدت هاست که در برنامه ریزی جنگی غرب به عقب رانده شده است. در آغاز این ماه، مذاکره کنندگان اوکراینی پس از جلسه ای در استانبول برای پایان دادن به جنگ اعلام کردند که با طرف روسی در مورد عناصر اصلی توافق کنار آمده اند. صحبت از پایان جنگ عرض «یک تا دو هفته» در میان بود. [۵] به دنبال آن، نخست وزیر بریتانیا بوریس جانسون دولت اوکراین را از انجام آتش بس بر حذر داشت. رئیس جمهور ایالات متحده جو بایدن علناً اعلام کرده بود که جنگ می تواند «برای مدت طولانی» ادامه یابد، در حالی که ینس استولتنبرگ دبیر کل ناتو به صراحت از «سال ها» صحبت کرد. [۶] در ۷ اپریل، وزیر امور خارجه روسیه، سرگئی لاوروف، اعلام کرد که کیف بی سر و صدا برخی تغییرات را در اسناد مذاکره ایجاد کرده است که مانع از توافق می گردد. [۷] علاوه بر این، واشنگتن به ویژه آغاز به تلاش برای متهم گشتن ولادیمیر پوتین، رئیس جمهور روسیه به جنایات جنگی در دادگاه کیفری بین المللی لاهه (ICC) کرد. این یکی، توافق را پیچیده می کند، همانطور که اتهامات اخیر بایدن مبنی بر این که روسیه در حال «نسل کشی» در اوکراین است. [۸] در ۹ اپریل نیز، جوزپ بورل، مسؤول سیاست خارجی اتحادیه اروپا اعلام نمود: «این جنگ در میدان نبرد پیروز خواهد شد.» [۹]

اهداف جنگی غرب

چاس فریمن، دیپلمات امریکائی که از سال ۱۹۶۵ تا ۱۹۹۵ در خدمات خارجی ایالات متحده فعالیت می کرد و سمت سفیر ایالات متحده در عربستان سعودی و سمت بالائی در وزارت دفاع را داشته است، در ۲۴ مارچ در مورد ستراتیژی جنگی غرب اظهار نظر کرده بود. فریمن چنین قضاوت می کند: «به نظر می رسد هر کاری که ما [غربی ها] انجام می دهیم به جای تسریع در پایان دادن و مصالحه، طولانی تر کردن جنگ است.» [۱۰] به نظر می رسد در ایالات متحده «خیلی ها» هستند که فکر می کنند «عالی» است، «برای مجتمع نظامی-صنعتی خوب است». این «دیدگاه منفی ما نسبت به روسیه» را تأیید می کند. ناتو را تقویت می کند و چین را شرمنده می سازد. البته این رویکرد منجر به تعداد زیادی تلفات می شود. با این حال، به نظر می رسد برخی در غرب مخفیانه از خود می پرسند: «مگر در یک جنگ طولانی چه چیز وحشتناکی وجود دارد؟ هر چه باشد کل این ماجرا در عمل یک جنگ نیابتی علیه روسیه است - به سود غرب و "در جمع، بی هزینه". ستراتیژی قدرت های فرآتلانتیک را اینگونه می توان خلاصه کرد: «ما تا آخرین اوکراینی برای استقلال اوکراین می جنگیم.»

پاورقی ها

[1] Roman Eichinger, Angelika Hellemann: „Russlands Bankrott ist nur eine Frage der Zeit“. bild.de 17.04.2022.

[2] Ellen Ioanes: Will new weapons shipments change the war for Ukraine? vox.com 17.04.2022.

[3] Mehr als eine Milliarde Euro Militärhilfe. tagesschau.de 15.04.2022.

- [4] Martin Murphy, Julian Olk, Frank Specht: Rheinmetall bietet der Ukraine Panzer des Typs Leopard 1 an. handelsblatt.com 13.04.2022.
- [5] S. dazu [„Alles unterhalb eines Kriegseintritts“](#).
- [6] Stoltenberg: Krieg könnte „noch Jahre“ dauern. zdf.de 06.04.2022.
- [7] Russia Accuses Ukraine of Changing Demands Since Istanbul Talks. themoscowtimes.com 07.04.2022.
- [8] Tyler Pager: Biden calls Russia’s war in Ukraine a ‘genocide’. washingtonpost.com 12.04.2022.
- [9] Josep Borrell am 9. April 2022 auf Twitter.
- [10] Aaron Maté: US fighting Russia ‘to the last Ukrainian’: veteran US diplomat. thegrayzone.com 24.03.2022.

*-<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/8894>